

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

22 OCTOBRE 1996

PROJET DE BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1997

NOTE DE POLITIQUE GENERALE
du ministère des Classes moyennes
et de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1997 (**)

LIGNES DE POLITIQUE GENERALE

I. — CLASSES MOYENNES ET PME

Les statistiques annuelles les plus récentes de l'I.N.S. soulignent à nouveau le rôle important que jouent les P.M.E. dans l'économie belge.

En 1995, le nombre de sociétés-P.M.E. est passé à 211 000 unités, soit une augmentation de 3,7 % par rapport à 1994. Le nombre d'indépendants à titre principal en 1995 était de 586 078, soit une augmentation de 3,6 % par rapport à 1994. Le chiffre d'affaires global des sociétés-P.M.E. a augmenté de 322 milliards FB pour atteindre un total de 8 659 milliards FB. Le nombre de P.M.E. exportatrices a augmenté de presque 5 %, tandis que la valeur des exportations des P.M.E. s'est accrue de plus de 140 milliards FB par rapport à l'année précédente.

Voir :

- 727 - 96 / 97 :

— N° 1 et 2 : Notes de politique générale.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

(**) Conformément à l'article 79, n° 1, du Règlement de la Chambre des Représentants, le ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises a transmis la note de politique générale de son département.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

22 OKTOBER 1996

ONTWERP VAN ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1997

BELEIDSNOTA
van het ministerie van Middenstand
en Landbouw
voor het begrotingsjaar 1997 (**)

ALGEMENE BELEIDSLIJNEN

I. — MIDDENSTAND EN KMO

De recentste jaargegevens van het N.I.S. tonen opnieuw de belangrijke rol van de KMO's in onze Belgische economie aan.

In 1995 steeg het aantal KMO-vennootschappen t.o.v. 1994 met 3,7 % tot 211.000. In 1995 bedroeg het aantal zelfstandigen in hoofdberoep 586 078, hetzij een stijging met 3,6 % ten opzichte van 1994. De gezamenlijke omzet van de KMO-vennootschappen bedroeg 8 659 miljard BEF, een toename met 322 miljard BEF. Het aantal exporterende KMO's steeg met bijna 5 % en de KMO-uitvoer bedroeg ruim 140 miljard BEF meer dan het jaar voordien. Bovendien namen de investeringen door KMO's, goed voor 57 % van de totale bedrijfsinvesteringen, in 1995 toe

Zie :

- 727 - 96 / 97 :

— N° 1 en 2 : Beleidsnota's.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

(**) Overeenkomstig artikel 79, n° 1, van het Reglement van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft de minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen de beleidsnota van zijn departement overgezonden.

Par ailleurs, les investissements réalisés par les P.M.E., représentant 57 % de l'ensemble des investissements des entreprises, ont augmenté de plus de 60 milliards en 1995, soit une augmentation de 17 % par rapport à 1994.

La création d'un contexte favorable à l'entreprise est un thème central que le Gouvernement a repris aussi bien dans l'Accord de Gouvernement que dans le Plan pluriannuel pour l'emploi, soulignant ainsi par deux fois la nécessité d'une politique spécifique pour les petites et moyennes entreprises. Le dynamisme de l'entreprise est en effet d'une importance vitale pour la croissance économique et la création d'emplois.

Dans cette optique, les entreprises doivent disposer de l'assise financière nécessaire leur permettant d'investir dans le développement et la valorisation de leur potentiel scientifique ainsi que dans le maintien et la création d'emploi.

Plusieurs des initiatives annoncées en la matière ont déjà été concrétisées. Fin 1995 par exemple, un crédit d'impôt visant à favoriser l'autofinancement a été instauré en faveur tant des indépendants — personnes physiques que des P.M.E. en société. Une action spécifique est actuellement en préparation pour les débutants.

L'exonération fiscale pour l'embauche de personnel scientifique est passée de 110 000 à 440 000 FB. En outre, la valorisation de la recherche scientifique et la Gestion intégrale de la qualité font désormais partie intégrante de la recherche scientifique. Un projet de loi octroyant le même avantage pour l'embauche d'un responsable à l'exportation a déjà été approuvé par le Gouvernement. En effet, encourager les P.M.E. à s'orienter vers de nouveaux marchés potentiels demeure un objectif prioritaire. A ce propos, une police de réassurance pour les P.M.E. axées sur les exportations lointaines a été élaborée en collaboration avec l'Office national du Ducroire.

Les mesures d'emploi qui portent leurs fruits principalement dans le secteur des P.M.E. ont pu être maintenues et renforcées en 1996 (Plan Plus Un, mesure pour les bas salaires, accords pour l'emploi). La réduction de la charge salariale pour les employeurs dans le secteur des P.M.E. demeure une des priorités de la politique P.M.E.

Parallèlement, la modernisation de la législation économique est un outil essentiel pour forger un climat davantage favorable à l'entreprise. Cette modernisation, entamée en 1996, sera poursuivie en 1997, plus particulièrement dans les domaines suivants :

- Un cadre légal sera défini pour les magasins de nuit, sur la base de la loi du 24 juillet 1973 instaurant une fermeture du soir obligatoire dans le commerce, l'artisanat et les services. Le projet de loi en la matière sera bientôt soumis au Parlement.

- Les nouvelles dispositions concernant l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des mar-

met ruim 60 miljard, een toename van 17 % t.o.v. 1994.

Het scheppen van een ondernemingsvriendelijk klimaat werd door de Regering, zowel in het Regeerakkoord als in het Meerjarenplan voor de tewerkstelling, als centraal thema weerhouden. Daarbij werd de noodzaak aan een specifiek beleid ten voordele van kleine en middelgrote ondernemingen telkens onderlijnd. Het dynamisme van het ondernemerschap is immers van vitaal belang voor de economische groei en de tewerkstellingscreatie.

De ondernemingen moeten daartoe de noodzakelijke financiële slagkracht krijgen om verder te investeren in de ontwikkeling en de valorisatie van hun wetenschappelijk potentieel en in het behoud en creatie van werkgelegenheid.

Een aantal van de aangekondigde initiatieven terzake zijn reeds gerealiseerd. Zo werd eind 1995 een belastingkrediet ter bevordering van de autofinanciering ingevoerd ten voordele van zowel zelfstandigen-fysieke personen als KMO-vennootschappen. Een specifieke actie naar starters toe wordt voorbereid.

De fiscale vrijstelling voor het tewerkstellen van wetenschappelijk personeel werd opgetrokken van 110 000 naar 440 000 BEF. Bovendien wordt nu ook de valorisatie van het wetenschappelijk onderzoek en de Integrale Kwaliteitszorg tot het wetenschappelijk onderzoek gerekend. Een wetsontwerp dat dit zelfde voordeel toekent bij aanwerving van een exportverantwoordelijke, werd reeds door de Regering goedgekeurd. Het stimuleren van de KMO om zich op nieuwe potentiële afzetmarkten te oriënteren blijft immers een prioritaire doelstelling. In samenwerking met de Nationale Delcredere dienst werd reeds een herverzekeringsspolis op KMO-maat voor de verre export ontworpen.

De tewerkstellingsmaatregelen die vooral in de KMO-sector tot resultaten leiden, konden in 1996 worden verdergezet en versterkt (Plan-Plus-Eén, lage lonen-maatregel, tewerkstellingsakkoorden). De verlaging van de loonkost voor de werkgevers in de KMO blijft één van de prioriteiten in het KMO-beleid.

Daarnaast vormt de modernisering van de economische wetgeving een belangrijk middel om te komen tot een bedrijfsvriendelijker klimaat. Deze modernisering, aangevat in 1996, zal in 1997 worden verdergezet, in het bijzonder in de volgende domeinen :

- Op basis van de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening, zal een wettelijk kader worden verleend aan de nachtwinkels. Het wetsontwerp terzake zal binnenkort in het parlement worden ingediend.

- De nieuwe bepalingen betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie

chés publics (loi du 25 juin 1993) ont déjà été adaptées par l'arrêté royal du 29 avril 1996. Elles feront l'objet d'une évaluation constante.

— Après la concrétisation du règlement de stage des instituts professionnels des comptables et des agents immobiliers en 1996, des négociations seront entamées en vue de la rédaction d'un code déontologique pour ces deux professions. Ces négociations doivent aboutir à la promulgation de cette déontologie par arrêté royal.

— Au terme d'une concertation entre les différents instituts professionnels concernés, la requête en réglementation de la profession de conseil fiscal a abouti à un accord de protocole dans le secteur des professions comptables. La transposition des principes de base de cet accord dans la législation est aujourd'hui à l'étude.

— Pour moderniser la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, il conviendra de revoir les critères de réglementation et d'évaluation d'une profession.

— Il faudra également évaluer et, le cas échéant, corriger la procédure prévue dans la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services. L'expérience acquise au niveau des professions déjà réglementées servira de fil conducteur.

La politique P.M.E. horizontale, où toutes les initiatives du Gouvernement aux niveaux social, économique et fiscal font systématiquement l'objet d'une évaluation quant à leur impact sur les P.M.E., sera poursuivie. En effet, des résultats ont été obtenus dans de nombreux domaines dont la simplification administrative n'est pas des moindres (par exemple : version raccourcie du bilan social des P.M.E.).

En effet, un climat favorable à l'entreprise implique aujourd'hui qu'une politique efficace soit menée en matière de simplification administrative, d'une part en réduisant les montagnes de papier, d'autre part en instaurant des formalités plus simples et plus efficaces.

Les initiatives prises à ce sujet au cours de ces dernières années seront dès lors poursuivies voire intensifiées, en accordant une attention prioritaire aux débutants et au renforcement de la sécurité juridique des entreprises en général et des P.M.E. en particulier.

Enfin, des initiatives seront également prises pour stimuler la recherche dans les P.M.E. en Belgique, une attention particulière étant accordée à l'évaluation de l'impact des mesures politiques ainsi qu'aux comparaisons internationales.

En ce qui concerne le statut social des indépendants, les lignes directrices de la politique pour 1997, ainsi que pour les années à venir, ont déjà été exposées dans les dispositions du titre IV de la loi du

van openbare markten (wet van 25 juni 1993) werden reeds bijgestuurd door het koninklijk besluit van 29 april 1996 en zullen verder worden geëvalueerd.

— Nadat het stagereglement van de Beroepsinstituten van boekhouders en vastgoedmakelaars hun beslag zullen krijgen in 1996, zullen de besprekingen starten tot het opstellen van een plichtenleer voor deze beide beroepen. Dit moet uitmonden in een bekrachtiging van deze plichtenleer bij koninklijk besluit.

— De vraag tot reglementering van het beroep van belastingconsulent heeft na overleg tussen de verschillende beroepsinstituten aanleiding gegeven tot het aanvaarden van een protocolakkoord in de sector van de boekhoudkundige beroepen. Vandaag wordt onderzocht hoe de basisprincipes van het akkoord kunnen worden omgezet in de wetgeving.

— Bij de modernisering van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van de beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, zullen de criteria om een beroep te reglementeren en te evalueren worden herzien.

— Tevens zal de procedure, voorzien in de kaderwet van 1 maart 1976, tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen worden geëvalueerd, en desgevallend gecorrigeerd. De ervaringen met de reeds gereglementeerde beroepen zullen daarbij als leidraad dienen.

Het horizontaal KMO-beleid, waarbij alle regeringsinitiatieven op sociaal, economisch en fiscaal vlak stelselmatig op hun KMO-impact worden getoetst, zal onverkort worden verdergezet. Op heel wat domeinen konden immers resultaten worden bereikt, niet het minst op het vlak van de administratieve vereenvoudiging (ondermeer de verkorte versie van de sociale balans voor de KMO's).

Een ondernemingsvriendelijk klimaat veronderstelt vandaag immers een doeltreffend beleid op gebied van administratieve vereenvoudiging, enerzijds door het verminderen van de papierberg, anderzijds door de noodzakelijke formaliteiten eenvoudiger en efficiënter te maken.

De initiatieven terzake van de voorbije jaren zullen dan ook worden verdergezet en geïntensifieerd, met prioritaire aandacht voor de startersproblematiek en voor het vergroten van de rechtszekerheid voor de ondernemers, en de KMO in het bijzonder.

Tevens worden een aantal initiatieven genomen ter stimulering van het KMO-onderzoek in België met speciale aandacht voor de impaktevaluatie van beleidsmaatregelen en internationale vergelijkingen.

In het sociaal statuut der zelfstandigen zijn de klijntijnen voor het beleid voor 1997 en tevens reeds voor de komende jaren uitgezet in de bepalingen van titel IV van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering

26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.

Une des principales lignes directrices de cette politique sera l'instauration, à partir du 1^{er} janvier 1997, d'une gestion financière globale dans tous les régimes et secteurs du statut social des indépendants.

Dans cette optique, le Comité général de gestion du statut social des indépendants recevra des compétences élargies de sorte que les partenaires sociaux soient davantage responsabilisés pour la gestion du statut social.

Les missions concernant la gestion journalière du statut social des indépendants sont confiées à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants dont les compétences en matière de gestion de trésorerie seront élargies.

Une gestion plus efficace de la dette pourra être menée sur la base de la consolidation de la dette du passé.

Au cours de la dernière décennie, le statut social des indépendants a connu une importante évolution. Malgré une contribution significative du secteur, le statut connaît encore un déficit structurel.

Les raisons en sont multiples et trouvent leur origine tant dans la diversité de la population des indépendants que dans le dynamisme de certains mécanismes de dépenses.

La constitution de sociétés (au cours de la période 1985-1995, 246 254 sociétés ont été créées) a indiscutablement entraîné un tassement de la base de cotisations du statut. La conjoncture actuelle, l'augmentation du nombre de faillites et les répercussions de la modération salariale ont en outre engendré une stagnation relative des cotisations.

Dès lors, des mesures étaient nécessaires, aussi bien du côté des dépenses que du côté des recettes.

En ce qui concerne l'aspect « dépenses », il faut en premier lieu mentionner les évolutions dans le secteur des pensions. Ces dernières années, le nombre d'indépendants pensionnés a augmenté de 464 669 en 1990 à 500.600 en 1995, soit en moyenne de 7 200 unités par an, ou 1,5 %. De ce fait, la proportion entre les indépendants actifs et les pensionnés représente aujourd'hui à peine 1,5. En 1971, elle était encore de 2,27.

Les prestations dans le secteur des pensions ont évolué de 54,9 milliards de francs en 1990 à 68,2 milliards de francs en 1995, soit une augmentation annuelle moyenne de 4,8 %.

Afin de sauvegarder l'équilibre financier du régime légal de pensions, il est décidé :

— d'atténuer l'accroissement des dépenses occasionnées par la pension proportionnelle des indépendants;

van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

Eén van de belangrijkste krachtlijnen van dit beleid zal de invoering zijn, per 1 januari 1997 van een globaal financieel beheer, over alle stelsels en sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen heen.

Het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen zal in deze optiek ruimere bevoegdheden krijgen zodat de sociale partners verder zullen worden geresponsabiliseerd voor het beheer van het sociaal statuut.

De taken inzake het dagelijks beheer van het sociaal statuut der zelfstandigen worden toevertrouwd aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, waarvan de bevoegdheden op het vlak van het thesauriebeheer zullen worden uitgebreid.

Een efficiënter schuldbeheer zal kunnen gevoerd worden op basis van de consolidatie van de schuld van het verleden.

Het sociaal statuut der zelfstandigen heeft het laatste decennium een belangrijke evolutie ondergaan. Ondanks een significatieve bijdrage van de sector kampt het statuut nog steeds met een structureel tekort.

De redenen daartoe zijn veelvuldig, en vinden hun oorsprong zowel in de diversiteit van de zelfstandige populatie als in het dynamisme van een aantal uitgavenmechanismen.

De vervennootschappelijking (in de periode 1985-1995 werden 246 254 vennootschappen gecreëerd) heeft ontegensprekelijk voor een afvlakking van de bijdragebasis van het statuut gezorgd. Daarenboven zijn de huidige conjunctuur, de toename van het aantal faillissementen en de gevolgen van de loonmatiging verantwoordelijk voor een relatieve stagnatie van de bijdragen.

Zowel aan uitgaven- als inkomstenzijde waren derhalve maatregelen noodzakelijk.

Voor wat het aspect uitgaven betreft, dient gewezen te worden op de evoluties in de pensioensector, het aantal gepensioneerd zelfstandigen de voorbije jaren steeg van 464.669 in 1990 naar 500 600 in 1995, hetzij gemiddeld met 7 200 per jaar, of 1,5 %. Hierdoor bedraagt de verhouding tussen actieve en gepensioneerd zelfstandigen amper nog 1,5, terwijl dit in 1971 nog 2,27 was.

De pensioenprestaties stegen van 54,9 mia fr. in 1990 naar 68,2 mia fr. in 1995, hetzij een gemiddelde jaarlijkse stijging met 4,8 %.

Met het oog op het vrijwaren van het financieel evenwicht van het wettelijk stelsel, werd dan ook beslist :

— tot een mildering van de toekomstige groei van de uitgaven van het proportioneel pensioen;

— de lier, parallèlement au régime de pensions des salariés, la pension anticipée à une condition de carrière.

Le lien entre la pension minimum des indépendants et le revenu garanti des personnes âgées est confirmé.

De plus, démarrera en 1997 la première phase de l'exécution de la directive-CE 79/7 du 19 décembre 1978 concernant l'égalité de traitement entre hommes et femmes.

A la lumière de cette dernière mesure, deux corrections seront activées en faveur des femmes indépendantes. La réalisation juridique de l'égalité de traitement nécessite en effet des mesures d'accompagnement qui visent l'égalité de fait.

En faveur des indépendants qui disposent d'une carrière restreinte (au moins 15 ans et moins de 30 ans), uniquement en tant qu'indépendant, un certain nombre d'années de carrière supplémentaires sera octroyé, en fonction du nombre d'années d'activité.

En faveur des femmes indépendantes avec au moins 2/3 d'une carrière complète en tant qu'indépendant à titre principal (27 ans en 1996), une correction est apportée par l'octroi d'un supplément de pension forfaitaire de 5 000 F par an.

Ce supplément sera octroyé en même temps que la pension aux femmes qui prendront leur retraite entre le 01.07.97 et le 01.01.2010, dans les limites des exceptions prévues par la directive-CEE.

Du côté de recettes, un effort supplémentaire, modulé selon leur pouvoir contributif en fonction de leur revenu, sera demandé en 1997 de tous les cotisants au statut social. Ainsi, le pourcentage de cotisation des indépendants à titre complémentaire deviendra le même que celui des indépendants à titre principal et la cotisation minimum (pour tous ceux dont le revenu de référence est inférieur à 364 853 F. (montant en 1996) augmentera de 1 000 F., sur base annuelle. Pour les autres catégories de cotisants, une cotisation forfaitaire est instaurée en plus de la cotisation exprimée en un pourcentage du revenu professionnel. Cette cotisation sera respectivement de 1 200 F. pour les indépendants dont le revenu de référence est supérieur à 364 853 F. et inférieur au plafond intermédiaire (1 798 886 F.) et de 2 400 F. pour les indépendants dont le revenu de référence excède ce plafond intermédiaire.

Dans ce contexte, une cotisation forfaitaire de 5. 500 F. sera instaurée pour les sociétés, cotisation qui, sur le plan de la perception, sera ajoutée à la cotisation existante à charge des sociétés.

Le statut social bénéficiera à partir de 1997 de moyens supplémentaires provenant du financement alternatif à concurrence de 900 mio.

Le statut social sera doté en 1997 d'un nouveau régime, notamment l'assurance-faillite. Ce nouveau régime offre une protection aux indépendants à titre principal faillis ainsi qu'aux gérants, administra-

— het vervroegd pensioen, parallel met de pensioenregeling voor werknemers, afhankelijk te maken van het vervullen van een loopbaanvoorwaarde.

De koppeling tussen het minimumpensioen voor zelfstandigen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden wordt herbevestigd.

Bovendien zal in 1997 de eerste fase ingezet worden van de uitvoering van de EG-Richtlijn 79/7 van 19 december 1978 inzake de gelijkberechtiging van mannen en vrouwen.

Tegen de achtergrond van deze laatste maatregel zullen twee correcties ten voordele van de vrouwelijke zelfstandigen worden doorgevoerd. De juridische gelijkberechtiging dient immers gepaard te gaan met begeleidende maatregelen die de feitelijke gelijkberechtiging beogen.

Ten voordele van de zelfstandigen met een korte loopbaan (tenminste 15 jaar en minder dan 30 jaar, uitsluitend als zelfstandige) zullen een aantal extra loopbaanjaren worden toegekend in functie van de duur van hun carrière.

Ten behoeve van de vrouwelijke zelfstandigen met minstens een 2/3 loopbaan als zelfstandige in hoofdberoep (27 jaar in 1996) wordt tevens een correctie ingevoerd onder de vorm van een forfaitaire pensioenbijslag van 5 000 fr. per jaar.

Deze bijslag zal samen met hun pensioenuitkering aan de vrouwen worden uitgekeerd die tussen 01/07/1997 en 01/01/2010 op pensioen gaan, binnen de grenzen van de toegelaten uitzonderingen van de EEG-richtlijn.

Aan inkomstenzijde zal in 1997, van alle bijdrageplichtigen aan het sociaal statuut een, naar draagkracht, op basis van hun inkomen, gemoduleerde, bijkomende inspanning gevraagd worden. Zo zal het bijdragepercentage voor zelfstandigen in bijberoep worden gelijkgeschakeld met dat van de hoofdberoepen en zal de minimumbijdrage (voor al wie een referte-inkomen heeft dat lager is dan 364 853 fr. (bedrag 1996)) met 1 000 fr. op jaarbasis worden verhoogd. Voor de andere categorieën van bijdrageplichtigen wordt naast de bestaande bijdrage uitgedrukt in een percentage van het beroepsinkomen, een forfaitaire bijdrage ingevoerd van respectievelijk 1 200 fr voor de zelfstandigen met een referte-inkomen groter dan 364 853 fr. en kleiner dan het tussenplafond (1 798 886 frank) en 2 400 fr. voor de zelfstandigen met een referte-inkomen groter dan dit tussenplafond.

Voor de vennootschappen wordt in deze context een forfaitaire bijdrage van 5 500 fr. ingevoerd, die qua inning gevoegd zal worden bij de bestaande bijdrage ten laste van de vennootschappen.

Het sociaal statuut zal vanaf 1997 tevens aanspraak kunnen maken op 900 miljoen bijkomende middelen, afkomstig uit alternatieve financiering.

Het sociaal statuut zal, in de loop van 1997 uitgebreid worden met een nieuw stelsel, met name de faillissementsverzekering. Dit nieuwe stelsel zal aan gefailleerde zelfstandigen in hoofdberoep alsmede

teurs et associés actifs d'une société commerciale déclarée en faillite, pour autant que l'intéressé n'ait pas été condamné pour faillite frauduleuse et qu'à ce moment-là il ne bénéficie pas de droits propres ou dérivés dans la sécurité sociale :

— maintien des droits pendant 4 trimestres au maximum dans les régimes allocations familiales et soins de santé;

— une indemnité soit de 25 000 FB par mois (sans personnes à charge), soit de 30 000 FB par mois (avec personnes à charge) est allouée pendant 2 mois au maximum.

En outre, le champ d'application de l'assurance-faillite pourra, après l'entrée en vigueur du projet de loi sur le paiement collectif des dettes, être étendu aux indépendants non commerçants (par exemple les agriculteurs) qui se trouvent dans l'impossibilité de rembourser leurs dettes redevables ou à échoir.

Enfin, il faudra tendre vers une simplification du statut social, tant au niveau de la réglementation même qu'au niveau des structures administratives. A cet effet, la loi-cadre offre un peu plus de temps pour la réalisation.

II. — AGRICULTURE ET HORTICULTURE

Reconnaissant l'importance socio-économique de l'agriculture et de l'horticulture, tant en matière de production de produits de qualité qu'en matière d'utilisation de l'espace, le gouvernement poursuit sa politique de soutien de la position concurrentielle au travers des instruments offerts par la politique agricole commune et des structures mises en place ces dernières années.

Afin d'assurer une cohérence optimale de la gestion du secteur, tout en respectant les compétences de chacun, le gouvernement fédéral entretient des relations étroites avec les gouvernements régionaux, conformément au protocole mis à jour en mars 1996.

1. Le niveau international et européen

En vue d'assurer un développement équilibré de l'agriculture européenne, les secteurs non encore réformés doivent faire l'objet d'une adaptation des règles de gestion des marchés aux nouvelles dispositions du commerce international.

En outre, deux secteurs importants de l'agriculture belge retiendront encore l'attention. D'une part, le secteur de la viande bovine qui a subi de plein fouet les contrecoups de la crise de l'encéphalopathie spongiforme bovine (E.S.B.) déclarée en mars 1996. La

zaakvoerders, bestuurders en werkende vennoten van een handelsvennootschap die failliet werd verklaard, en voor zover betrokkene niet strafrechtelijk veroordeeld is wegens het bedrieglijk karakter van het faillissement en op dat ogenblik niet geniet van eigen of afgeleide rechten in de sociale zekerheid, de volgende bescherming bieden :

— behoud van rechten gedurende maximaal vier kwartalen in de stelsels gezinsbijslag en gezondheidszorgen;

— een uitkering wordt uitbetaald van 25 000 fr./maand (zonder gezinslast), respectievelijk 30 000 fr./maand (met gezinslast) gedurende maximum 2 maanden.

Bovendien zal het toepassingsgebied van de faillissementsverzekering, na de invoeging van het wetsontwerp op de collectieve schuldregeling, uitgebreid kunnen worden tot zelfstandigen niet-handelaars (bijvoorbeeld landbouwers) die zich in de onmogelijkheid bevinden om aan hun opeisbare of nog te vervallen schulden te voldoen.

Tot slot zal gestreefd worden naar een vereenvoudiging, zowel op het vlak van de reglementering zelf als op het vlak van de administratieve structuren van het sociaal statuut, doch daarvoor biedt de sociale kaderwet enige ruimte in de tijd.

II. — LAND- EN TUINBOUW

De regering erkent het sociaal economisch belang van de land- en tuinbouw, zowel op het vlak van het voortbrengen van hoogkwalitatieve producten als inzake het gebruik van de open ruimte. Bijgevolg zet zij haar beleid verder ter ondersteuning van de concurrentiële positie van deze sector. Ze doet dit aan de hand van de instrumenten die het gemeenschappelijk landbouwbeleid biedt en aan de hand van de structuren die de laatste jaren uitgewerkt werden.

De federale regering onderhoudt nauwe betrekkingen met de regionale regeringen, overeenkomstig het protocol dat op punt gesteld werd in maart 1996. De bevoegdheden van elkeen worden hierbij nageleefd. Hierdoor wordt een optimale coherentie van het beheer van de sectoren verzekerd.

1. Het E.U.- en internationaal vlak

Om een evenwichtige ontwikkeling van de Europese landbouw te kunnen garanderen, moeten de sectoren die nog niet hervormd zijn het onderwerp uitmaken van een aanpassing van de regels van het marktbeheer. Hierbij dient rekening gehouden te worden met de nieuwe internationale handelsbeschikkingen.

Verder zullen nog twee belangrijke landbouwsectoren aandacht krijgen. Enerzijds is er de rundvleessector die ten volle de weerslag van de crisis van de boviene spongiforme encefalopathie (BSE) heeft ondergaan. Deze ziekte trad in maart 1996 op de voor-

profonde déstabilisation requiert des mesures adéquates en vue de rétablir l'équilibre du marché et la confiance du consommateur.

D'autre part, la réflexion d'une réforme dans le secteur laitier, second pilier du secteur bovin, devra débiter à la lumière des modifications structurelles apparues depuis l'instauration du contingentement de la production de 1984 et des engagements agricoles au GATT.

Dans toutes ces réformes, il sera veillé au renforcement de la PAC pour contrecarrer les tendances à la renationalisation. Ceci est d'autant plus essentiel pour réussir le futur élargissement de l'U.E., en ce qui concerne les mesures sanitaires et phytosanitaires, de même que pour les normes de qualité, et ce en vue de garantir la santé publique, la santé animale et la protection des cultures dans un marché unique.

2. La politique agricole et horticole au niveau fédéral

Les mesures nécessaires seront prises afin de permettre au secteur agricole de se maintenir dans le contexte de la nouvelle évolution socio-économique.

2.1. Application de la P.A.C.

En exécution de la réforme du régime européen de financement agricole, et notamment afin de garantir une utilisation correcte des moyens financiers européens, une correction de l'organisation et des effectifs des organismes et services de paiement ainsi que de la section Garantie du F.E.O.G.A. est indispensable.

Le Bureau d'Intervention et de Restitution belge (BIRB), regroupant l'ancien Office belge de l'Economie et de l'Agriculture et une partie de l'Office central des Contingents et des Licences, est une institution publique ayant la personnalité juridique et placée sous le contrôle du Ministre de l'Agriculture. Dans le cadre de la PAC, il opère comme :

— bureau d'intervention pour les opérations de régularisation des marchés agricoles (achat, stockage, transformation, écoulement de produits à l'intervention, aide alimentaire nationale, distribution gratuite aux plus nécessiteux);

— bureau de restitution (délivrance de certificats et paiement de restitutions communautaires à l'exportation).

Le système de gestion et de contrôle intégré (SIGEC) sera développé afin de garantir, parallèlement à un contrôle efficace, une application aisée et une simplification des procédures administratives.

Lors de la réforme de la politique agricole commune, trois mesures d'accompagnement ont été approuvées, à savoir des mesures d'aide aux méthodes de

grond. De ernstige destabilisatie vereist aangepaste maatregelen om het marktevenwicht en het vertrouwen van de consument te herstellen.

Anderzijds dient het beraad over de hervorming van de zuivelsector, de tweede pijler van de rundvee-sector, van start te gaan. Dit dient te gebeuren in het licht van de structurele wijzigingen die zich voorgedaan hebben sinds de invoering van de productiecontingentering in 1984 en van de landbouwakkoorden van het GATT.

Bij al deze hervormingen zal toegezien worden op de versterking van het GLB om de tendens tot hernationalisering tegen te gaan. Voor het welslagen van de toekomstige uitbreiding van de E.U. is dit essentieel, vooral voor de sanitaire en de fytosanitaire maatregelen en de kwaliteitsnormen, met het oog op de vrijwaring van de volksgezondheid, de diergezondheid en de gewasbescherming in een eenheidsmarkt.

2. Het land- en tuinbouwbeleid op het federaal vlak

De nodige maatregelen zullen genomen worden om de landbouwsector in staat te stellen zich te handhaven binnen de nieuwe socio-economische evolutie.

2.1. Uitvoering van het G.L.B.

In uitvoering van de hervorming van de E.U.-regeling van de landbouwfinanciering is een bijsturing van de organisatie en de personeelsbezetting van de betaalorganen en -diensten en van de E.O.G.F.L.-garantie-afdeling noodzakelijk om een correcte besteding van de E.U.-gelden te waarborgen.

Het Belgisch Interventie- en Restitutie Bureau (BIRB) is een omvorming van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw met inbegrip van de overheveling van een gedeelte van de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen. Het BIRB is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid onder het toezicht van de Minister van Landbouw. In het kader van het G.L.B. treedt het op :

— als interventiebureau voor de verrichtingen tot regularisering van de landbouwmarkten (aankoop, opslag, verwerking, afzet van interventieprodukten, nationale voedselhulp, gratis bedeling aan de meest behoeftigen);

— als restitutiebureau (afgifte van certificaten en betalen van communautaire uitvoerrestituties).

Het geïntegreerd beheers- en controlesysteem (G.B.C.S.) wordt verder uitgebouwd, teneinde, naast een efficiënte controle, een gebruiksvriendelijke toepassing en eenvoudige administratieve procedures te garanderen.

Bij de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid werden drie begeleidende maatregelen goedgekeurd nl. steunmaatregelen voor

production agricole respectueuses des normes en matière de protection environnementale et de conservation de la nature, une aide au boisement de terres agricoles et un régime d'aide à la cessation anticipée de l'activité agricole.

Le régime de cessation anticipée de l'activité agricole est prorogé et étendu aux exploitations horticoles, de tabac et de houblon ayant une superficie inférieure à 5 ha. Cette extension du régime permet de réduire les difficultés structurelles rencontrées dans ces secteurs.

2.2. Création de conditions économiques favorables

La position concurrentielle du secteur agricole belge par rapport à ses concurrents sera préservée par l'élimination des inégalités fiscales et sociales, notamment grâce à une harmonisation des taux de T.V.A. des produits agricoles et horticoles par rapport aux tarifs appliqués dans les principaux Etats membres concurrents, par une adaptation de la réglementation relative aux travailleurs saisonniers et occasionnels, où la simplification administrative et un régime de sanctions adéquates feront l'objet d'une grande attention. Par ailleurs, il faudra instaurer un climat d'investissement favorable en prévoyant une sécurité juridique suffisante en faveur du secteur, et ce en étroite concertation avec les autorités régionales.

Le nouveau régime des quotas laitiers prévoyant un système d'achat et de redistribution doit préserver la rentabilité des exploitations laitières.

Pour le secteur horticole et l'élevage bovin, deux secteurs traversant une crise grave, un plan politique a été rédigé avec l'ensemble des mesures à prendre à court, moyen et long termes.

2.3. Une production de qualité conforme, à haute valeur ajoutée et axée sur le marché

La politique engagée visant à améliorer et à garantir la qualité des produits agricoles sera poursuivie.

En ce qui concerne le secteur de la viande, la mise en oeuvre des conclusions de la concertation globale entamée en 1995 entre les départements et les acteurs du secteur concernés formera le socle d'une nouvelle dynamique, basée sur l'extensification du système SANITEL.

D'une part, un contrôle de sécurité intégré, au niveau des exploitations et des abattoirs, reliant les constatations tout au long de la filière, permettra d'instaurer un ciblage adéquat des contrôles, selon le principe du pollueur-payeur. Par conséquent, les maillons faibles seront davantage contrôlés et devront prendre en charge les frais de contrôles supplémentaires.

Complémentairement, un cadre précis et strict sera mis en place pour veiller à une bonne utilisation

landbouwproduktiemethoden die verenigbaar zijn met de eisen inzake milieubescherming en betreffende natuurbeheerssteun voor de bebossing van landbouwgrond en de steunregeling voor de vervroegde uittreding in de landbouwsector.

De regeling voor de vervroegde uittreding in de landbouwsector wordt verlengd. De regeling wordt uitgebreid tot de tuinbouw-, tabaks- en hopbedrijven met een oppervlakte van minder dan 5 ha. Door deze uitbreiding kunnen de structurele moeilijkheden in deze sectoren verminderd worden.

2.2. Creëren van gunstige economische voorwaarden

De concurrentiepositie van de Belgische landbouwsector zal ten aanzien van zijn concurrenten gevrijwaard worden door het wegwerken van fiscale en sociale ongelijkheden. Dit zal onder meer gebeuren door de B.T.W.-tarieven voor land- en tuinbouwproducten te harmoniseren met de tarieven in de voornaamste concurrerende lidstaten en door het bijsturen van de reglementering voor seizoen- en gelegenheidsarbeid. Daarbij zal vooral aandacht geschonken worden aan de administratieve vereenvoudiging en een aangepaste sanctieregeling. Tevens zal gewerkt worden aan het tot stand brengen van een normaal investeringsklimaat door te voorzien in voldoende rechtszekerheid voor de sector, in nauw overleg met de gewestelijke autoriteiten.

De nieuwe melkquotaregeling, met het instellen van een aankoop- en herverdeelsysteem, moet de rendabiliteit van de melkveebedrijven veilig stellen.

Voor de tuinbouwsector en de rundveehouderij, twee sectoren die in een ernstige crisis verkeren, werd een beleidsplan opgesteld, waarin maatregelen voorzien op korte, middellange en lange termijn.

2.3. Marktgerichte kwaliteitsproductie met hoge toegevoegde waarde

Het gevoerde beleid ter verbetering en verzekering van de kwaliteit van landbouwproducten zal gehandhaafd worden.

Wat betreft de vleessector werd in 1995 een globaal overleg gestart tussen de betrokken departementen en operatoren van de sector. De uitvoering van de besluiten zal de basis vormen van een nieuwe dynamiek, gebaseerd op een uitbreiding van het SANITEL-systeem.

Eenzijds zal een geïntegreerde veiligheidscontrole bij de bedrijven en de slachthuizen mogelijk maken dat de vaststellingen in de gehele keten met elkaar in verband kunnen gebracht worden. Dit zal doelgerichte controles toelaten volgens het principe van « de vervuiler betaalt ». Bijgevolg zullen de zwakke schakels in de keten strenger gecontroleerd worden en zullen zij de kosten van bijkomende controles voor hun rekening moeten nemen.

Ter aanvulling zal een nauwkeurig en strikt kader geschapen worden om toe te zien op het correcte

des médicaments vétérinaires au niveau des exploitations afin de prévenir la présence de résidus indésirables dans les produits livrés au consommateur.

D'autre part, et en collaboration avec le secteur, des règles et procédures précises seront mises en place afin d'établir la certification de provenance et l'étiquetage, dans un premier temps, de la viande bovine.

En ce qui concerne les produits laitiers, et en prévision des renforcements de la réglementation communautaire en la matière prévus pour 1998, les normes de qualité relatives au nombre de germes et de cellules seront modifiées afin d'assurer une transition harmonieuse.

Pour ce qui est du secteur végétal, une politique de prévention phytosanitaire sévère est menée permettant d'éviter l'introduction et la propagation d'organismes nuisibles. Les efforts visant à éviter la contamination et la propagation de la pourriture brune des pommes de terre seront poursuivis intégralement en 1997.

Par ailleurs, les efforts axés sur une utilisation davantage raisonnée des produits phytosanitaires sont poursuivis, voire renforcés.

Le contrôle obligatoire des pulvérisateurs et l'introduction d'une licence de pulvérisation sont deux exemples illustrant ces efforts.

Une politique d'agrément stricte et une politique qualitative de réduction axée sur les produits phytosanitaires « à problèmes » doivent réduire les effets négatifs sur l'environnement. Dans cette optique, des mesures seront prises concernant l'utilisation de bromure de méthyle, d'atrazine, de simazine, de diuron, etc...

En 1996, la méthode de production intégrée de fruits à pépins a été réglementée. Pour l'ensemble du secteur agricole et horticole, cette réglementation doit être le moteur, le stimulant et le chef de file permettant d'évoluer rapidement vers des méthodes de production utilisant au maximum des moyens de lutte non chimiques. En 1997, cette tendance sera poursuivie et renforcée.

L'utilisation de semences et de plants sains et de qualité constitue la base d'une production de qualité. Des règlements d'expertise ont été rédigés afin d'en fixer les normes de qualités et les contrôles. En 1997, l'application des dispositions de ces règlements sera mis au point en collaboration avec le secteur.

Par ailleurs, la révision du dispositif législatif et réglementaire relatif au contrôle en matière de qualité des produits agricoles sera poursuivie dans le but d'assurer une plus grande homogénéité horizontale des compétences, des procédures et des sanctions.

De plus, une attention particulière sera accordée à l'exécution de la réglementation relative au bien-être des animaux.

gebruik van dierengeneesmiddelen op de bedrijven. De aanwezigheid van ongewenste residuën in de producten voor de consument zal daardoor voorkomen worden.

Anderzijds zullen, in samenwerking met de sector, nauwkeurige regels en procedures op punt gesteld worden om het oorsprongscertificaat en de etikettering van, in eerste instantie, rundvlees op te stellen.

Wat betreft de zuivelproducten, zullen de kwaliteitsnormen inzake het aantal kiemen en cellen, aangepast worden. Dit zal gebeuren om een soepele overgang te verzekeren, in het vooruitzicht van de verstrenging van de communautaire reglementering, die voorzien wordt voor 1998.

Wat de plantaardige sector betreft, wordt een streng fytosanitair preventiebeleid gevoerd waardoor de insleep en verspreiding van schadelijke organismen voorkomen wordt. Zo zullen de inspanningen voor het vermijden van besmetting en verspreiding van bruinrot op aardappelen in 1997 onverminderd verdergezet worden.

Verder zullen de inspanningen, afgestemd op een meer verantwoord omgaan met gewasbeschermingsmiddelen, onverminderd verdergezet en zelfs versterkt worden.

De verplichte controle spuittoestellen en de invoering van een verplichte spuitlicentie kunnen hierbij vermeld worden als voorbeeld.

Een streng erkenningsbeleid en een kwalitatief reductiebeleid gericht op « probleemgewasbeschermingsmiddelen » moeten negatieve effecten op het leefmilieu minimaliseren. Zo zullen maatregelen getroffen worden inzake het gebruik van methylobromide, atrazin, simazin, diuron, e.a..

In 1996 werd de geïntegreerde productiemethode voor pitfruit gereguleerd. Deze reglementering dient de motor, de stimulans en de voortrekker te zijn voor de ganse land- en tuinbouwsector. Zo kan deze sector versneld evolueren naar productiemethoden die maximaal gebruik maken van niet chemische bestrijdingsmethoden. In 1997 zal deze evolutie verder gestimuleerd en versterkt worden.

De basis voor een kwaliteitsproductie is het gebruik van gezond en kwaliteitsvol zaai- en plantgoed. Keuringsreglementen zijn opgesteld om deze kwaliteitseisen en de controle daarop vast te stellen. In 1997 zal samen met de sector de uitvoering van de bepalingen van deze keuringsreglementen op punt gesteld worden.

Overigens zal de herziening van het wettelijk en regelgevend instrumentarium aangaande de controle inzake de kwaliteit van landbouwproducten voortgezet worden om een grotere horizontale homogeniteit van de bevoegdheden, de procedures en de sancties te verzekeren.

Daarenboven zal een bijzondere aandacht geschonken worden aan de uitvoering van de reglementering met betrekking tot het dierenwelzijn.

2.4. Recherche et Développement (R & D)

Les moyens nécessaires sont libérés pour la recherche et le développement en vue de soutenir la politique de la qualité et la politique économique.

Le volet agricole de l'I.R.S.I.A. ayant été intégré au sein du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, et les institutions de recherche ayant été réorganisées, une nouvelle structure s'avère nécessaire pour assurer le travail préparatoire et consultatif à l'adresse du Ministre responsable. Il faut également élaborer de nouveaux systèmes pratiques pour l'octroi de moyens financiers aux projets de recherche, pour le contrôle de l'utilisation de ces moyens et pour l'évaluation des résultats des recherches effectuées.

La liaison entre la recherche d'une part et l'encadrement et la vulgarisation de groupe d'autre part, par le biais des jardins d'essais et des centres agricoles, sera intensifiée.

Le secteur contribuera progressivement à une augmentation des moyens disponibles pour la R & D. Vu l'échelle structurelle réduite des exploitations principalement unifamiliales, ce cofinancement ne peut néanmoins être aussi élevé que celui existant dans le secteur industriel ou commercial.

III. — PECHE MARITIME

En ce qui concerne la politique de la pêche maritime, le niveau fédéral est compétent pour l'exécution de la politique européenne des prix et du marché. Concrètement, il s'agit de la politique relative à l'accès aux zones de pêche, aux quotas, aux permis de pêche, au programme d'orientation pluriannuelle concernant la capacité de la flotte, à la politique du marché, au contrôle et à la recherche. Les pouvoirs régionaux, à l'inverse, sont compétents pour l'exécution de la politique structurelle européenne, à savoir l'amélioration structurelle du secteur de la pêche et de l'aquaculture, les ports de pêche et les entreprises de traitement du poisson.

Pour le contrôle de l'application de la politique de pêche commune, une extension du matériel de contrôle disponible en mer est nécessaire.

La formation des prix est le facteur principal déterminant de la viabilité au sein du secteur. C'est pourquoi il faut essayer de promouvoir la transparence de cette formation des prix. Le contrôle des importations de poisson en provenance des pays tiers doit être renforcé.

Afin d'augmenter la rentabilité de la flotte, il faut prévoir une meilleure gestion des quotas disponibles par le biais d'une gestion collective. Ainsi, plusieurs armateurs individuels, en se regroupant, pourront ensemble conclure des accords afin de pouvoir utiliser aussi efficacement que possible les quotas accordés au groupe.

D'autres mesures s'imposent aussi afin de traiter le problème des équipages. Il s'agit surtout d'harmoni-

2.4. Onderzoek en ontwikkeling (O & O)

De nodige middelen worden vrijgemaakt voor het onderzoek en de ontwikkeling ter ondersteuning van het kwaliteits- en het economisch beleid.

Het landbouwluik van het I.W.O.N.L. werd in het Ministerie van Middenstand en Landbouw geïntegreerd en de Onderzoeksinstellingen werden herschikt. Een nieuwe structuur voor het beleidsvoorbereidend en -adviserend werk naar de verantwoordelijke Minister toe is bijgevolg noodzakelijk. Tevens moeten nieuwe praktische systemen uitgewerkt worden voor het toekennen van middelen aan onderzoeksprojecten, voor de controle op de aanwending ervan en voor de evaluatie van de resultaten van het uitgevoerde onderzoek.

De koppeling tussen het onderzoek enerzijds en de omkadering en de groepsvoorlichting anderzijds zal geïntensifieerd worden langs proeftuinen en landbouwcentra.

De sector zal geleidelijk meer bijdragen om de middelen beschikbaar voor O & O te verhogen. Gelet op de kleinschalige structuur van overwegend ééngezinbedrijven kan deze medefinanciering evenwel niet even hoog zijn als voor de industriële of commerciële sector.

III. — ZEEVISSERIJ

Wat het visserijbeleid betreft, is het federaal niveau bevoegd voor de uitvoering van het Europees markt- en prijsbeleid. In concreto gaat het hierbij om het beleid inzake toegang tot de visgronden, quota, visvergunningen, meerjarig oriëntatieprogramma inzake de vlootcapaciteit, marktbeleid, controle en onderzoek. De gewestelijke overheden daarentegen zijn bevoegd voor de uitvoering van het Europees structuurbeleid, met name de structuurverbetering in de visserij- en aquicultuursector, van de vissersvaartuigen, de vissershavens en de visverwerkende bedrijven.

Voor de controle op de toepassing van het gemeenschappelijk visserijbeleid is een uitbreiding van het beschikbaar controlemateriaal op zee nodig.

De prijsvorming is de belangrijkste determinant van de leefbaarheid binnen de sector. Daarom moet getracht worden de doorzichtigheid van de prijsvorming te bevorderen. De controle op de invoer van vis uit derde landen moet opgevoerd worden.

Om de rendabiliteit van de vloot te verhogen dient een beter beheer van de beschikbare quota via het groepsbeheer ervan te worden voorzien. Verschillende individuele reders kunnen aldus door groepsvorming gezamenlijk afspraken maken om de aan de groep toegekende quota zo efficiënt mogelijk te benutten.

Er dringen zich ook maatregelen op om het bemanningsprobleem in de sector aan te pakken. Het komt

niser davantage les mesures existant à l'heure actuelle et de les utiliser de manière plus efficace.

Enfin, il faut stimuler l'accès à la profession de pêcheur-armateur.

*Le Ministre de l'Agriculture et
des Petites et Moyennes Entreprises,*

K. PINXTEN

er vooral op aan de momenteel bestaande maatregelen ter zake beter op elkaar af te stemmen en efficiënter aan te wenden.

Tot slot moet de toegang tot het beroep van visser-reder worden gestimuleerd.

*De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,*

K. PINXTEN